



# St. Francis of Assisi Parish

*Parroquia San Francisco de Asís*

*We, the Parish of St. Francis of Assisi, guided by the Holy Spirit, are a Christian Community called by God to take part in the mission of love and truth in the world. With firm faith in Jesus the Christ and the Holy Gospel, we find our strength through prayer and the Sacraments, that we may become God's servants to our sisters and brothers*

## This is My Beloved Son



© J. S. Paluch Co., Inc.

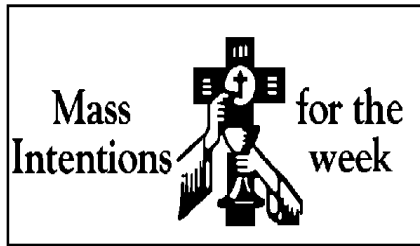
50 Lodi Street, Hackensack, NJ 07601

Monday – Friday: 9:00 AM to 5:00 PM  
201-343-6243

Fax: 201-343-0854

Office closed on weekends  
St.FrancisRCChurch@gmail.com

<http://franciscanhackensack.tripod.com/parish.htm>



<b>Sunday</b>	<b>January 11th - The Baptism of the Lord</b>
8:00 AM	+ Jimmy & Joseph Sortino by Jack Ingoglia
9:15 AM	+ Maria Frattino by Teresa Iozzia
	+ Carmina Maceri by daughter and Family
	+ Alberto Bosi by Family
10:30AM	+ George R. Christmann by Leanne & Doug Christmann
12:30 PM	Feliz Cumpleaños Cinthia Cepeda by Jose Osorio
<b>Monday</b>	<b>January 12th</b>
8:00 AM	+ Gabe Mariniello by Lucille & Paul Clapps
7:00 PM	+ Bienvenida Arias (3 Aniversario) by Joanna Arias
<b>Tuesday</b>	<b>January 13th</b>
8:00 AM	+ Antonia Marini by De Didomaso Family
	+ Jose Campillo, Jr. by Iris Campillo
7:00 PM	+ Miraculous Medal/St. Anthony Novena
<b>Wednesday</b>	<b>January 14th</b>
8:00 AM	+ Altigracia Abreu by Mr. & Mrs. John Zisa
7:00 PM	+ Teresa Barros de Savery by Fania Savery En Accion de Gracias por la Salud y bendiciones para Benito by Freddy Nuñez
<b>Thursday</b>	<b>January 15th</b>
8:00 AM	+ Robert P. McGovern by Kelly & Gerry Rotunda
7:00 PM	+ Intenciones Especiales
<b>Friday</b>	<b>January 16th</b>
8:00 AM	+ Special Intentions
<b>Saturday</b>	<b>January 17th</b>
8:00 AM	+ Special Intentions
5:30 PM	+ Gabriel Mariniello by Theresa & Al Mellone
	+ Rosa M. Morales by Louise & Joe Pisciotto
	+ Enzo Petrocelli
7:00 PM	En Accion de Gracias a San Judas Tadeo by Nidia
<b>Sunday</b>	<b>January 18th - Second Sunday in Ordinary Time</b>
8:00 AM	+ Helen McDarby by Cathy Mirra
	+ Jerry Leonardi
9:15 AM	+ Saverio & Lucia Ferrara by Ferrara Family
10:30AM	+ William LoCascio by The Third Order
	+ Rose Ingoglia by Family
12:30 PM	Por la gente de la Parroquia



Dear Brothers and Sisters:

One day a wealthy and somewhat eccentric woman stepped into an animal hospital carrying a basket. Her golden retriever had given birth to a large litter of puppies and she wanted them to receive their “shots.” The veterinarian thought to himself, as he watched them squirm about changing positions, “They all look alike, how will I know which ones have been inoculated and which have not?” It was then that he decided to put water on the head of each before placing it back with the others. He noticed the woman becoming more and more confused or perplexed, so finally he asked her if she was O.K. “Yes,” she responded, “it’s just that I didn’t realize they had to be baptized.”

Today we celebrate the beautiful feast of the Baptism of the Lord. We could easily react like that woman and say, “I didn’t know Jesus had to be baptized, isn’t Baptism the Sacrament that washes away and prevents sin? Why, then, was Jesus baptized? Surely he had no sin.” No, he didn’t, but he wanted to make the waters of Baptism holy for all who would follow him. The baptism of St. John the Baptist was one of repentance but the baptism of Jesus is one of new life in the Holy Spirit. Both were and still are necessary for eternal life. It was necessary for Jesus to be anointed by the Holy Spirit in order to begin his public ministry as priest, prophet and king. Unlike John the Baptist who was born into a priestly family, Jesus was not, nor are we. It is, in fact, our Baptism which enables God to say as he did of his own Son at the Jordan, “This is my son or daughter in whom I am well pleased.”

Love and Prayers,  
Bro. John



Queridos hermanos,

Un día, una mujer rica y algo excéntrica entró en un hospital de animales llevando una cesta. Su Golden Retriever había dado a luz a una gran camada de cachorros y ella quería que ellos recibieran sus inmunizaciones. El veterinario pensó para sí mismo, mientras los observaba retorcerse y ponerse en varias posiciones, "Todos esos perritos se parecen, ¿cómo voy a saber cuáles han sido inoculados y cuáles no se inocularon todavía?" Fue entonces cuando decidió ponerle a cada uno agua sobre la cabeza antes de colocarlo de nuevo con los demás. Se dio cuenta de que la mujer se ponía cada vez más confusa o perpleja. Finalmente le preguntó si estaba bien. "Sí," respondió ella, "es sólo que no me di cuenta que tenían que ser bautizados."

Hoy celebramos la hermosa fiesta del Bautismo del Señor. Podríamos reaccionar fácilmente como esa mujer y decir: "Yo no sabía que Jesús tuvo que ser bautizado; ¿no es el bautismo el Sacramento que lava y evita el pecado? ¿Por qué, entonces, fue bautizado Jesús? Seguramente él no tenía pecado." Esto sí es cierto, pero que él quería hacer las aguas del Bautismo santas para todos los que lo siguieran. El bautismo de San Juan Bautista era uno de arrepentimiento, pero el bautismo de Jesús es uno de la nueva vida en el Espíritu Santo. Ambos eran y todavía son necesarios para la vida eterna. Era necesario que Jesús fuera ungido por el Espíritu Santo para poder comenzar su ministerio público como sacerdote, profeta y rey. A diferencia de Juan Bautista que nació de una familia sacerdotal, Jesús no era sacerdote, ni lo somos nosotros. Es, de hecho, nuestro bautismo, que permite a Dios decir de nosotros, tal como lo dijo de su propio Hijo en el Jordán, "Este es mi hijo (o hija) amado en quien me complazco."

Con mucho amor y bendiciones,  
Hermano Juan

### Additional to the Christmas Flowers

- Alberto Sanmarco
- Francesco Ponzio
- Francesco & Teresa Barona
- Frank & Eualia Carollo
- Vincenzo & Maria Antonia Ponzio
- Angelo Carollo
- Ramon Antonio Valdez y todos los fieles difuntos

### Special Intentions

Special Intentions

Mr. & Mrs. R. Quito

### REHEARSAL

*Psalms are sung in the home and rehearsed in the streets.*

### THE WATERS OF BAPTISM

When new sod is put in, it needs constant saturation with water. Landscapers say that this "knits" the sod to the soil. The same when a branch is grafted onto a tree: the poultice that joins them at the splice must be kept wet at all times. Water is the stuff that binds the very cells of our bodies together. No wonder religions throughout all times and cultures have used it so prominently. When Jesus stepped into the Jordan for baptism, he "knit" himself to what had come before him. By going to the Jordan, he made himself one with the people of Israel who had crossed it into their Promised Land. With John the Baptist, Christ wove himself into the prophetic tradition that heralded the coming reign of God. He had become fully human in the waters of Mary's womb, and by partaking in the rite of the baptism of repentance, Jesus identified himself with our sinful, frail humanity. It is through the waters of baptism that Christ continues to graft new members onto his Body, the Church; through these waters we are cleansed from sin and filled with the promise of grace, given our destiny for eternal life. For us, as for Jesus, it is also the waters of baptism that inaugurate our mission to proclaim the Good News.

### MARK YOUR CALENDAR!

**FISH AND CHIPS**  
**FEBRUARY 19TH,**  
**2015**



## LAS AGUAS BAUTISMALES

Cuando se planta un césped nuevo, debe regarse constantemente. Los jardineros dicen que esto "teje" el césped al suelo. Lo mismo sucede cuando se injerta una rama a un árbol: el cataplasma que los une debe estar húmedo en todo momento. El agua es lo que mantiene unidas a las células de nuestro cuerpo. Con razón las religiones de todas las épocas y culturas han usado tanto este símbolo. Cuando Jesús se sumerge en el Jordán para ser bautizado, se "teje" a todo aquello que lo precedía. Al sumergirse en el Jordán, se hizo uno con el pueblo de Israel que había cruzado el río para llegar a su Tierra Prometida. Junto a Juan Bautista, Cristo se tejió a la tradición profética que presagiaba la venida del Reino de Dios. Jesús se había convertido plenamente en humano en las aguas del vientre de María y al participar del rito del Bautismo del arrepentimiento, se sintió identificado con nuestra frágil y pecaminosa humanidad. Por las aguas del Bautismo Cristo continúa injertando nuevos miembros a su Cuerpo, la Iglesia; gracias a nuestro destino de vida eterna, por estas aguas somos limpiados del pecado y recibimos la promesa de la gracia. Para nosotros, como para Jesús, las aguas bautismales también inauguran nuestra misión de proclamar la Buena Nueva.

## **Marquen su calendario!** **Pescado Frito con Papas** **Fritas el 19 de Febrero del** **2015**



### **GRUPO DE ORACIÓN**

Todos los Martes en la Iglesia nos reunimos para orar, cantar y alabar a Dios. Durante el año tenemos diferentes predicadores, misas de sanación, etc. Hora: 7:30 PM. Cada último Martes del mes tendremos. Misa en Español a las 7:30 PM.



### **LA FAMILIA QUE REZA UNIDA, PERMANECE UNIDA**

El Grupo de "LA VIRGEN DE FATIMA" de la parroquia "San Francisco de Asís" continúa visitando los hogares. Si usted desea ser visitada por la Virgen Madre de Dios y Madre nuestra, escuchar la Palabra de Dios, rezar el rosario y cantar cantos, favor de llamar a los teléfonos de: Lola Santos 201-342-0685 o Gladys Cobos 201-580-7450.

# RINCÓN HISPANO

## **El Valor de las Circunstancias**

Ética y Moral

***Las circunstancias en las que realizamos nuestros actos son importantes en orden a su valor moral...***



**Las circunstancias son, pues, como los accidentes, importantes para la sustancia tanto de las cosas como de los actos humanos en su aspecto moral, y le afectan más o menos profundamente. Suelen señalarse las siguientes:**

### **I. Las que afectan al objeto moral:**

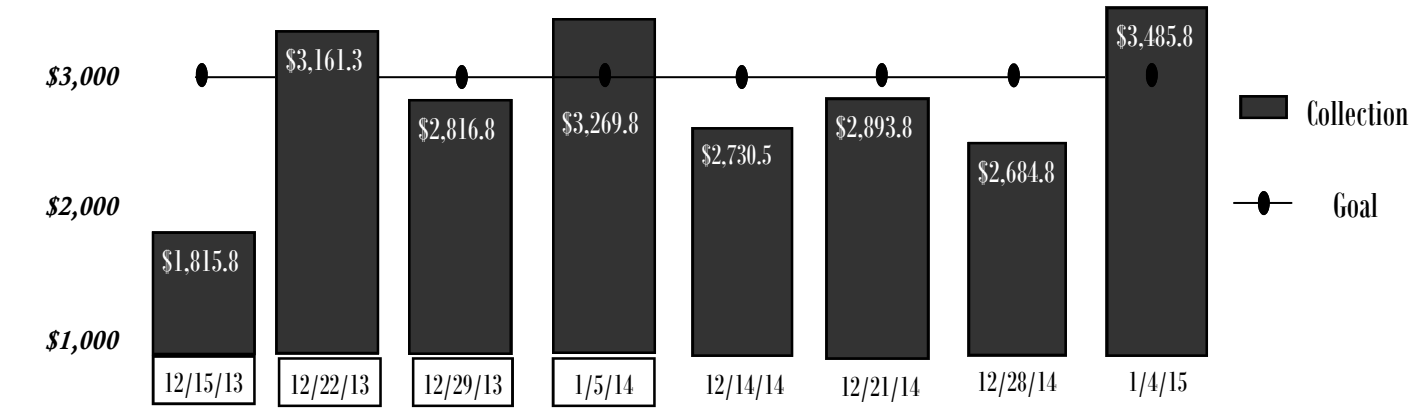
- a) tiempo: es diversa la maldad de un pensamiento, por ejemplo, según dure pocos minutos, o muchas horas
- b) lugar: no es lo mismo blasfemar en una iglesia, que en otro sitio; u ofender a una persona en público o en privado;
- c) cantidad: es diversa la bondad de una limosna pequeña o magnánima; así como la maldad de un robo de unas pocas monedas, o de una suma considerable;
- d) efectos: el robo de una misma cantidad de dinero no tiene la misma gravedad moral si se hace a un pobre o a un rico, porque sus consecuencias son muy diversas. Es muy distinto dar mala o buena doctrina en una revista de ámbito limitado, que en una publicación muy difundida en televisión, etc. Esta es la más importante de las circunstancias que afectan al objeto moral.

### **II. Las que afectan al sujeto:**

- e) la condición de quién obra: sería más grave la exposición de un error doctrinal por una persona de gran prestigio que por otra a quien casi nadie hiciera caso.
- f) modo de obrar: la modalidad de la acción denota una mayor o menor bondad o malicia. Por ejemplo, la delicadeza con que se hace una corrección, o la brutalidad con que se comete un asesinato;
- g) medios empleados: el uso de determinados medios matiza la moralidad de la acción. Así, el robo a mano armada es más grave que el simple robo o el hurto;
- h) motivos circunstanciales: se trata de intenciones concomitantes al fin principal, pues no causan el acto, que se haría sin ellas. Por ejemplo, el que realiza un acto de servicio por caridad, pero esperando alguna compensación humana: agradecimiento, retribución, elogios. Las intenciones torcidas secundarias, aunque por sí sólo disminuyen la bondad del acto, son importantes, porque poco a poco van ahogando la intención principal, y pueden llegar a sustituirla. En cambio, los motivos buenos refuerzan la intensidad de la acción buena (2).

**Continúa la próxima semana**

## Weekly Collections 2013/2014



### OFFERING TO THE LORD

The Collection for December 27 & 28 was \$2,684.82 and for the second collection for the Utilities Fund was \$947.

The Collection for January 3 & 4 was \$3,485.82, the second collection for Maintenance Fund was \$1,260, Christmas Donations was \$6,464.50 and for the Christmas Club was \$2,736.

**THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY**

If you would like to have a loved one's name mentioned in the bulletin, please call the church office at 201-343-6243.

In addition, if you would like an intention to be added to the Apostolate of Prayer list, please send it via e-mail to [StFrancisHack@AOL.com](mailto:StFrancisHack@AOL.com).

### **PLEASE PRAY FOR ALL THE DECEASED MEMBERS OF THE PARISH**

Antoinette Castelluccio

### **PLEASE PRAY FOR THE SICK** **POR FAVOR RECEN POR LOS**

#### ENFERMOS

Dorothy Peplowski, Michael Trotta, Frank Gohr, Daisy, Liliana Cilebi, Ricardo, Javier, Rafael, Anthony, Sarita, Princeton Crawford, Carlos Rojas, Miriam Ivone Valverde, Patricia Monica Garcia Villafuente, Erika Mercedes Villafuente Pacheco, Yunarli Adames, Ryan L, Jose Tineo, Richard Kunzweiler, , Kevin Hart, Mary Gavilan, Maria Canesa, , Ginny Cattaneo, Anthony Fasulo, Ubelly Cordova, Jill Brooks, Daniel Agiar, Bobby Kendricks, Benita Tapia, Vivian & Gladys Cuesta, Julianna Guerra, Marie Sortino, Anna Mary, Donna Jean, Donna & Family, Debra, Pat, Louisa, Todd, Hanna, Nora Brunal, Ramona, Alvin Gomez, Matt, Adrienne Marie, Marie Dragan, Louise, , Jean Tusa Giarratana, Mary, Margaret, Aaron Santos, Taylor, Isabella Denisulk, Zoila.

### CALENDAR

<b>Sunday, January 11th</b>	The Baptism of the Lord The Second collection is for the Utility Fund
<b>Monday, January 12th</b> 7:00 PM	Misa en Español
<b>Tuesday, January 13th</b> 7:00 PM	St. Hilary Miraculous Medal/St. Anthony Novena
<b>Wednesday, January 14th</b> 7:00 PM	Misa en Español
<b>Thursday, January 15th</b> 7:00 PM	Misa en Español
<b>Saturday, January 17th</b>	St. Anthony



### CHRISTMAS CLUB

This is **WEEK #2** of the Christmas Club. You can pick up a set of Christmas Club envelopes at the entrances of the Church after Mass.

**REMEMBER THIS IS YOUR GIFT**  
**BACK TO YOUR PARISH AT**  
**CHRISTMAS.**

COVER SHEET

Church name: St. Francis of Assisi - 50 Lodi Street, Hackensack, NJ 07601

Name: Kathy - Parish Secretary

Office Number: 201-343-6243

Bulletin # 228650 January 11th, 2015

Date of Publication: January 11th, 2015

Number of pages transmitted: 6

**SPECIAL INSTRUCTIONS:**